

Sommaire

Généralités	F.2
Présentation des commandes	F.2
Précautions d'utilisation	F.4
Marche/Arrêt	F.5
Choix de la source	F.5
Volume sonore	F.5
Écouter la radio	F.6
Écouter un CD/CD MP3 (selon équipement)	F.8
Entrée auxiliaire	F.10
Réglages	F.11
Réglages audio	F.11
Heure	F.12
Personnalisation des réglages	F.12
Code de sécurité	F.13
Anomalies de fonctionnement	F.14
Index alphabétique	F.17
	F.1

INDEX ALPHABÉTIQUE

A		G	
aigus	F.11	gamme d'ondes	F.6
anomalies de fonctionnement	F.14 – F.15	graves	F.11
arrêt	F.5	H	
AUX	F.10	heure	
B		réglage	F.12
BALANCE	F.11	I	
BASS	F.11	Introduction du code de sécurité	F.13
boutons	F.2 – F.3	L	
C		LOUDNESS	F.11
CD /CD MP3		M	
caractéristiques des CD MP3	F.8	marche	F.5
changement d'album MP3	F.9	MENU	F.12
écouter	F.8	P	
éjecter	F.9	Paramétrage	F.13
entretien	F.9	pause	F.9
lecture accélérée	F.8	piste	F.12
lecture aléatoire	F.9	précautions d'utilisation	F.4
rechercher une piste	F.8	R	
CD DISPLAY	F.12	radio	
changement de pays	F.7	choisir une station	F.6
changer la source	F.5	mémoire automatique des stations	F.6
chanson	F.12	mode automatique	F.6
Code de sécurité	F.13	mode manuel	F.6
commandes	F.2 – F.3	présélection de stations	F.6
coupure du son	F.5	réglages	
D		audio	F.11
dossier	F.8	personnalisation	F.12
F		répartition du son arrière / avant	F.11
FADER	F.11	répartition du son gauche / droite	F.11
fichier MP3	F.8		
fonctions	F.3		

répertoire

F.8, F.12

S

source

F.5

T

temps de lecture

F.12

TRCK TIME

F.12

TREBLE

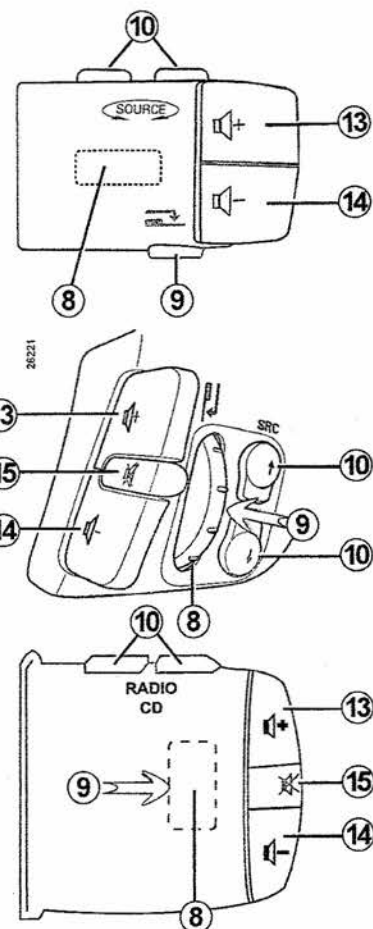
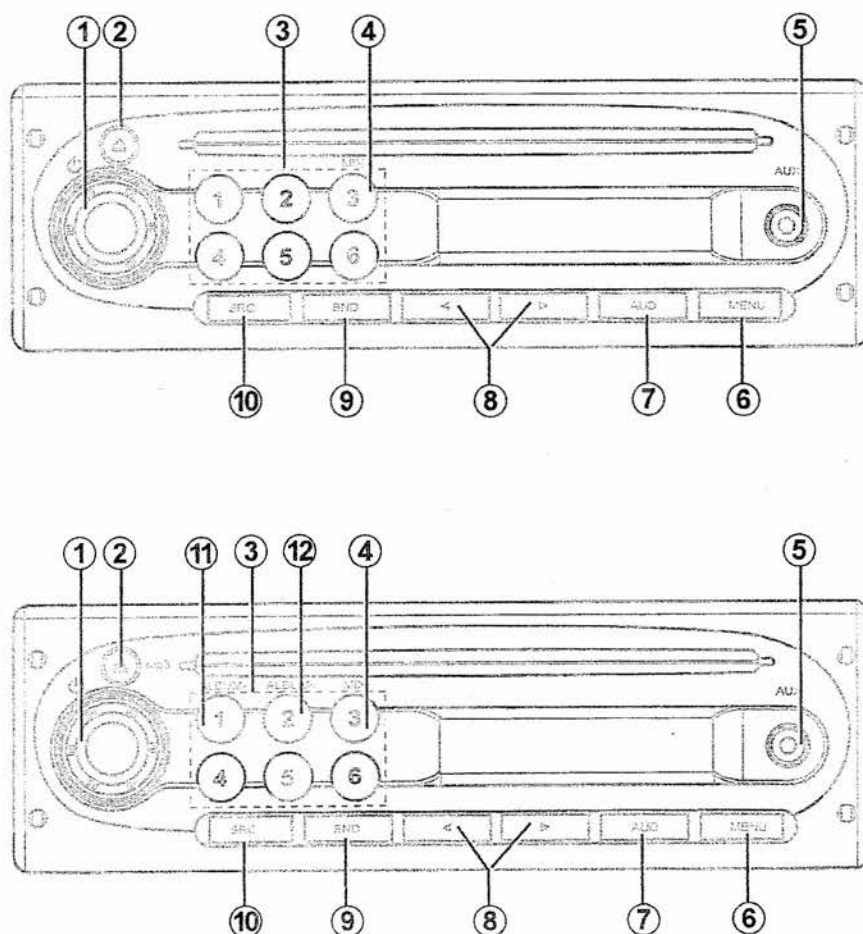
F.11

V

volume

F.5

PRÉSENTATION DES COMMANDES (1/2)



F.2

PRÉSENTATION DES COMMANDES (2/2)

Fonction radio	Fonction CD (selon équipement)/Source auxiliaire
1	Marche (appui court)/arrêt (appui long) Ajuster le volume de la source en cours d'écoute (rotation) Couper/remettre le son (pause) (appui court)
2	Éjecter un CD/CD MP3
3	Mémoriser/rappeler une station de radio mémorisée (boutons 1 à 6)
4	Activer la lecture aléatoire des pistes de CD/CD MP3
5	Entrée auxiliaire
6	Accéder au menu du réglage AF-RDS (AF ON, AF OFF) Accéder au menu des réglages personnalisés (MP3 DISPLAY, CD DISPLAY)
7	Accéder au menu des réglages audio (BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS)
8	Rechercher une fréquence radio Sélectionner une piste (appui court) Avance/retour rapide sur une piste (appui maintenu) Accéder au sous-menu après la sélection d'un menu
9	Choisir la source radio et la gamme d'ondes Mémoriser automatiquement les 6 stations FM les mieux perçues (appui maintenu)
10	Choisir une source audio (Radio, CD, CD MP3, Source auxiliaire)
11	Sélectionner l'album précédent (CD MP3)
12	Sélectionner l'album suivant (CD MP3)
13	Augmenter le volume
14	Diminuer le volume
13+14	Couper/remettre le son
15	

F.3

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Il est impératif de suivre les précautions ci-dessous lors de l'utilisation du système pour des raisons de sécurité ou de risques de dommages matériels. Respectez obligatoirement les lois en vigueur du pays dans lequel vous vous trouvez.



Précautions concernant la manipulation du système audio

- Manipulez les commandes (en façade ou au volant) et consultez les informations à l'écran lorsque les conditions de circulation vous le permettent.
- Réglez le volume sonore à un niveau modéré permettant d'entendre les bruits environnants.

Précautions matérielles

- Ne procédez à aucun démontage ou aucune modification du système afin d'éviter tout risque matériel et de brûlure.
- En cas de dysfonctionnement et pour toute opération de démontage, veuillez contacter un Représentant du constructeur.
- N'insérez pas de corps étrangers, de CD endommagés ou sales dans le lecteur.
- Utilisez uniquement des CD de forme circulaire de 12 cm de diamètre.
- Manipulez les disques en tenant les bords intérieurs et extérieurs sans toucher la face non imprimée du CD.
- Ne collez pas de papier sur les CD.
- Lors d'une utilisation prolongée, retirez le CD du lecteur avec précaution car il peut être chaud.
- N'exposez jamais les CD/CD MP3 à la chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Pour nettoyer un CD/CD MP3, utilisez un chiffon doux en frottant du centre vers la périphérie du CD/CD MP3.
- N'introduisez pas deux CD/CD MP3 simultanément dans le lecteur.

Entretien de la façade

- Utilisez un chiffon doux et si nécessaire, un peu d'eau savonneuse. Rincez avec un chiffon doux légèrement humide puis essuyez avec un chiffon doux sec.
- N'utilisez pas de produits à base d'alcool.
- N'appuyez pas sur l'afficheur de la façade.

La description des modèles déclinés dans cette notice, a été établie à partir des caractéristiques connues à la date de conception de ce document. La notice regroupe l'ensemble des fonctions existantes pour les modèles décrits. Leur présence dépend du modèle de l'équipement, des options choisies et du pays de commercialisation. De même, des fonctionnalités devant apparaître en cours d'année peuvent être décrites dans ce document.

F.4

MARCHE/ARRÊT

Marche et arrêt

Appuyez brièvement sur **1** pour mettre en marche votre système audio.

Vous pouvez utiliser votre système audio sans démarrer votre véhicule. Il fonctionnera pendant 1 heure, puis un bip sonore préviendra de sa mise hors tension. Appuyez sur **1** pour le faire fonctionner pendant 1 heure supplémentaire.

Éteignez le système audio par un appui long sur **1**.

CHOIX DE LA SOURCE

Choix de la source

Faites défiler les différentes sources par appuis successifs sur **10**. Les sources défilent dans l'ordre suivant : Radio → CD/CD MP3 → AUX → Radio.

Quand vous insérez un CD alors que la radio est allumée, la source change automatiquement et la lecture du CD démarre.

Vous pouvez également sélectionner la source radio en appuyant sur la touche **9**. Des appuis successifs sur **9** font défiler les gammes d'ondes dans l'ordre suivant : FM1 → FM2 → FMT → MW → LW → FM1 → ...

Lorsque vous écoutez la radio, l'afficheur indique si un CD ou une source auxiliaire est présent dans le lecteur par l'affichage du témoin correspondant : CD-IN ou AUX IN.

VOLUME SONORE

Volume sonore

Ajustez le volume sonore en tournant **1** ou en appuyant sur **13** ou **14**.

L'afficheur indique « VOLUME » suivi de la valeur du réglage en cours (de 00 à 66).

Coupure du son

Appuyez brièvement sur **1**. Le message « MUTE » s'affiche à l'écran.

Appuyez à nouveau brièvement sur **1** ou **15** pour reprendre l'écoute de la source en cours.

Vous pouvez aussi désactiver la coupure du son en tournant **1** ou en appuyant sur **13** ou **14**.

F.5

ÉCOUTER LA RADIO (1/2)

Choisir une gamme d'ondes

Par appuis successifs sur **9** choisissez la gamme d'ondes souhaitée : FM1, FM2, FMT, MW, LW.

Choisir une station

Il existe différents modes pour sélectionner une station de radio.

Mode Automatique

Ce mode vous permet de rechercher automatiquement des stations par balayage de la gamme d'ondes sélectionnée.

Pour accéder aux stations effectuez un appui court sur **8**.

Si aucune station n'est trouvée, la recherche automatique continue jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur **8**.

Mode Manuel

Ce mode vous permet de rechercher manuellement des stations par balayage de la gamme d'ondes sélectionnée.

Pour accéder aux stations, faites un appui long sur **8**.

Vous pouvez relâcher **8** pour affiner la recherche pas à pas. Si vous relâchez **8** plus de deux secondes le mode de recherche repasse en automatique.

Présélection de stations

Ce mode de fonctionnement vous permet de rappeler à la demande les stations que vous aurez préalablement mémorisées.

Sélectionnez une gamme d'ondes puis sélectionnez une station radio en utilisant les modes décrits précédemment.

Mémoisez une station en appuyant sur l'une des touches du clavier **3** jusqu'à entendre un bip sonore confirmant que la station a bien été mémorisée.

Vous pouvez mémoriser 6 stations par gamme d'ondes.

Rappelez les stations mémorisées en appuyant sur l'une des touches du clavier **3**.

Mémorisation automatique des stations

Pour mémoriser les six stations qui ont le signal de réception le plus fort dans la région où vous vous trouvez, effectuez un appui long sur **9**.

Les stations sont stockées automatiquement sur FMT.

Appuyez brièvement sur l'une des touches du clavier **3** pour changer ensuite de station. Certaines touches peuvent ne pas comporter de station radio si la recherche automatique a trouvé moins de 6 stations.

Pour interrompre la recherche et l'enregistrement automatique des stations, appuyez brièvement sur **9**, ou sur **8**, ou sur une des touches du clavier **3**.

F.6

ÉCOUTER LA RADIO (2/2)

Suivi des fréquences AF-RDS (suivant véhicule)

La fréquence d'une station FM change selon la zone géographique. Certaines stations utilisent le système RDS avec le suivi de fréquences. Le système radio peut suivre les changements de fréquence de ces stations.

De mauvaises conditions de réception peuvent parfois provoquer des changements de fréquence intempestifs et désagréables. Désactivez alors le suivi de fréquences.

Pour activer/désactiver cette fonction, reportez-vous au paragraphe « Personnalisation des réglages ».

Changement de pays

Ce réglage vous permet de configurer le tuner en fonction de la zone géographique où vous vous trouvez (EUROPE, AMERICA, ASIA ou ARABIA).

Éteignez le système audio, puis appuyez simultanément sur les boutons **1**, **5** du clavier **3** et sur **1**. Sélectionnez la zone en appuyant sur **8**.

Validez en appuyant sur le bouton **6** du clavier **3**.

F.7

ÉCOUTER UN CD/CD MP3 (selon équipement) (1/2)

Caractéristiques des CD MP3

Les fichiers MP3 (chansons) peuvent être enregistrés dans des dossiers (albums) ce qui facilite l'accès aux différentes pistes musicales du CD.

Le nombre maximum de niveau de sous-dossiers dans un dossier pris en compte est de 7.

Le nombre total de fichiers MP3 et de dossier est limité à 512. Dans cette limite, le nombre maximum de fichiers pris en compte est de 252 et le nombre maximum de fichiers pris en compte dans un dossier est de 255. Les fichiers supplémentaires ne seront pas lus.

Seuls les fichiers avec extension MP3 sont lus. Les autres fichiers (fichiers compressés, fichiers WMA...) ne sont pas pris en compte.

Si un CD contient à la fois des fichiers de CD normaux audio et des fichiers audio compressés, les fichiers audio compressés ne seront pas pris en compte.

Nota : certains fichiers protégés (protection anti copie) peuvent ne pas être lus.

Écouter un CD/CD MP3

À l'insertion d'un CD/CD MP3 (face imprimée vers le haut), le système audio passe automatiquement en source CD/CD MP3 commençant la lecture par la première piste musicale.

Si le système audio est éteint et que le contact est mis, l'insertion d'un CD/CD MP3 met le système audio en marche et la lecture du CD/CD MP3 commence. Si le contact n'est pas mis le système audio ne se met pas en marche.

Si vous écoutez la radio et qu'un CD/CD MP3 est dans le lecteur, vous pouvez choisir d'écouter le CD/CD MP3 en appuyant sur **10**. La lecture commence dès que le système audio est passé en source CD/CD MP3.

Rechercher une piste

Appuyez brièvement sur **8** pour passer d'une piste à une autre.

Lecture accélérée

Maintenez l'appui sur **8** pour l'avance ou le retour rapide.

La lecture reprend lorsque vous relâchez **8**.

F.8

ÉCOUTER UN CD/CD MP3 (selon équipement) (2/2)

Lecture aléatoire (Mix)

Après avoir inséré un CD/CD MP3, appuyez brièvement sur **4** pour activer la lecture aléatoire de toutes les pistes du CD/CD MP3.

L'écran affiche brièvement le message « MIX CD » et le témoin MIX s'allume. Une piste est aussitôt choisie de manière aléatoire. Appuyez à nouveau sur **4** pour désactiver la lecture aléatoire. L'écran affiche brièvement le message « MIX OFF » et le témoin MIX s'éteint. Le passage d'une piste à une autre avec le bouton **8** se fait de manière aléatoire.

L'extinction du système audio et le changement de source ne désactivent pas la lecture aléatoire.

En revanche, l'éjection du CD/CD MP3 désactive la lecture aléatoire.

Changement d'album (CD MP3)

Appuyez brièvement sur **11** ou **12** pour sélectionner un album du CD MP3. L'affichage par défaut est A01 T01 qui correspond à la lecture de la piste 1 de l'album 1. L'affichage indique A01 T01. Après un changement d'album, la lecture reprend à la première piste MP3 de l'album sélectionné.

Pause

Appuyez brièvement sur **1** ou **15** ou **13** et **14** simultanément pour interrompre la lecture du CD/CD MP3.

L'afficheur indique « MUTE ».

Pour désactiver la pause, appuyez sur **1** ou sur **8**.

Éjecter un CD/CD MP3

Appuyez sur **2**. L'autoradio passe alors en source radio. Si vous n'ôtez pas le CD/CD MP3 dans les 10 secondes après son éjection, le lecteur l'insère à nouveau. L'autoradio reste en source radio.

Le CD/CD MP3 peut aussi être éjecté lorsque le système audio est éteint.

F.9

ENTRÉE AUXILIAIRE

Votre système possède une entrée auxiliaire accessible sur la façade.

Cette entrée permet d'écouter un baladeur audio directement sur les haut-parleurs du véhicule.

Elle est constituée d'une prise Jack (3,5 mm).

Nota : la source « AUX » n'est sélectionnable que lorsqu'une prise Jack est connectée.

Connexion

À l'aide d'un câble spécifique (non fourni), connectez la prise Jack de l'entrée auxiliaire **5** à la prise casque du baladeur audio (généralement prise jack 3,5 mm).

Activez l'entrée auxiliaire de votre système audio.

Sélectionnez la source « AUX » en appuyant sur **10**, puis mettez en marche le baladeur audio.

Nota : les fonctions du baladeur audio ne peuvent pas être commandées par le système audio.



Éteignez impérativement le baladeur et le système audio avant de les connecter ou de les déconnecter. En effet, il y a un risque de dégradation de la qualité sonore, voire de détérioration des équipements.



Manipulez le baladeur audio lorsque les conditions de circulation vous le permettent.

Laissez le baladeur audio dans la boîte à gants fermée lorsque vous roulez (il y a un risque de projection en cas de choc).

F.10

RÉGLAGES Audio

Appuyez sur **7** pour accéder au menu des réglages audio. Des appuis successifs sur ce bouton permettent de faire défiler les différentes rubriques dans l'ordre suivant :

- BASS (graves);
- TREBLE (aigus);
- BALANCE (répartition du son gauche/droite);
- FADER (répartition du son arrière/avant);
- LOUDNESS (activation/désactivation de la correction physiologique du son pour les faibles volumes);
- Sortie du menu.

Vous pouvez ensuite modifier la valeur de chaque réglage par appuis successifs ou par appui maintenu sur **8**.

L'afficheur indique le type de réglage (BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS) suivi de la valeur du réglage en cours.

Les plages de valeurs pour chaque réglage sont les suivantes :

- BASS (de -7 à +7);
- TREBLE (de -7 à +7);
- BALANCE (de L9 à R9);
- FADER (de R9 à F9);
- LOUDNESS (ON/OFF).

La sortie du menu se fait aussi automatiquement après quelques secondes d'inactivité. Vous pouvez également quitter le menu en appuyant sur **6** ou sur **7**.

RÉGLAGES : heure et personnalisation des réglages

Réglage de l'heure

Faire un appui long sur **10**. L'affichage de l'heure clignote. Appuyez sur **13** et **14** pour régler les heures.

Faire un appui court sur **10**. L'affichage des minutes clignote. Appuyez sur **13** et **14** pour régler les minutes.

Un nouvel appui sur **10** termine le réglage de l'heure.

Personnalisation des réglages

Appuyez sur **6**. Le message « MENU » s'affiche pendant quelques secondes puis la première rubrique du menu apparaît. Des appuis successifs sur **6** permettent de faire défiler les différentes rubriques dans l'ordre suivant :

- CD DISPLAY (affiché uniquement lorsqu'un CD MP3 est en cours de lecture);
- AF-RDS.

Appuyez sur **8** pour accéder aux paramètres de chaque rubrique.

CD DISPLAY

Choisissez les informations détaillées que vous voulez voir s'afficher pendant la lecture de chaque piste d'un CD MP3 :

- ALB-TRACK (numéros du répertoire et de la piste);
- ALB-TIME (numéro du répertoire et temps de lecture);
- TRCK-TIME (numéro de la piste et temps de lecture).

Appuyez sur **6** pour quitter l'affichage des informations détaillées.

AF-RDS

(suivant véhicule)

Choisissez « AF ON » pour activer le suivi des fréquences. Le témoin RDS s'affiche alors à l'écran. Choisissez « AF OFF » pour désactiver cette fonction.

Appuyez sur **6** pour quitter l'activation/désactivation de la fonction.

F.12

RÉGLAGES : code de sécurité

Code de sécurité (selon pays)

Votre système audio est protégé par un code de sécurité. Il permet de verrouiller électroniquement le système audio lorsque l'alimentation est coupée (batterie déconnectée, système débranché, fusible fondu...).

Pour faire fonctionner le système audio, vous devez introduire le code secret composé de quatre chiffres, qui vous est fourni par le Représentant du constructeur.

Notez ce code et gardez-le dans un endroit sûr. Si vous le perdez, adressez-vous au Représentant du constructeur.

Introduction du code

Appuyez sur **1** pour allumer le système audio. Un bip sonore retentit toutes les deux secondes pendant deux minutes. Puis le message « CODE » suivi de « 0000 » s'affiche.

Régalez la valeur du premier chiffre clignotant, en appuyant sur le bouton **1** du clavier **3** jusqu'à atteindre le numéro souhaité. Régalez les chiffres suivants sur les boutons **2**, **3** et **4** du clavier **3** de la même façon.

Après la sélection du quatrième chiffre, effectuez un appui long sur le bouton **6** du clavier **3**, jusqu'à l'émission d'un bip sonore.

L'introduction du code terminée, le déverrouillage est immédiat.

Erreur d'introduction du code

En cas d'erreur dans l'introduction du code, le message « CODE ERROR... WAIT 99 » s'affiche.

Après un temps d'attente de 2 minutes, recomposez le code. Le temps d'attente est doublé à chaque nouvelle erreur.

Nota : lors de la première introduction du code, le système peut vous demander de sélectionner la zone géographique. Reportez-vous au paragraphe « Changements de pays ».

F.13

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (1/2)

DESCRIPTION	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le système audio ne fonctionne pas mais l'afficheur indique « CD ERROR ».	Votre CD a été introduit à l'envers ou votre CD est très endommagé ou il ne correspond ni à un CD audio/MP3, ni à un CD-R.	Veillez éjecter votre disque et le remplacer ou le réintroduire correctement.
Le système audio ne fonctionne pas et l'afficheur ne s'allume pas.	Le système audio n'est pas sous tension.	Mettez le système audio sous tension.
	Le fusible du système audio a fondu.	Remplacez le fusible à l'arrière du poste dans le connecteur ou celui du véhicule (voir « fusibles » dans le manuel d'utilisation du véhicule).
Le système audio fonctionne mais aucun son n'est émis.	Le volume est réglé au minimum.	Tournez 1 ou appuyez sur le 13 .
	Court-circuit sur un des haut-parleurs.	Adressez-vous au représentant du constructeur.
Aucun son n'est émis par le haut-parleur gauche ou droit qu'il s'agisse de la radio ou d'un CD.	Le réglage de la balance du son (réglage gauche/droit) ou du fader (avant/arrière) est incorrect.	Réglez correctement les paramètres des réglages audio. Reportez-vous au chapitre « RÉGLAGES Audio ».
	Haut-parleur débranché.	Adressez-vous à votre représentant.
Mauvaise réception radio ou absence de réception.	Le véhicule est trop éloigné de l'émetteur sur lequel la radio est accordée (bruit de fond et interférences).	Cherchez un autre émetteur dont le signal est mieux capté localement.
	La réception est entravée par des interférences moteur.	Adressez-vous à votre représentant.
	L'antenne est endommagée ou n'est pas connectée.	Adressez-vous à votre représentant.

F.14

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (2/2)

DESCRIPTION	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le son baisse tout seul.	Le système audio s'est mis en mode de protection thermique; le volume sonore est réduit.	Le système audio retrouvera toutes ses performances dès que la température environnante aura baissé.
Le système audio ne parvient pas à lire le CD MP3.	Un CD audio est très sensible à la chaleur et aux rayons UV.	Pour augmenter sa durée de vie, gravez votre CD à une vitesse 8x.
	Le CD a été gravé en mode multi-sessions.	Gravez votre CD en mode Disc at Once ou gravez votre CD en mode Track At Once et finalisez le disque après la dernière session.
La lecture du CD MP3 est de mauvaise qualité.	Le CD est noir ou de couleur ayant un pouvoir réfléchissant moindre qui dégrade la qualité de lecture.	Copiez votre CD sur un CD blanc ou de couleur clair.
Certains fichiers du CD MP3 ne sont pas lus.	Le CD contient plus de fichiers et de dossiers que la limite supportée.	Enregistrez un CD en respectant les limites de dossiers et de fichiers.
	Le CD contient à la fois des fichiers de CD normaux audio et des fichiers audio compressés	Enregistrez sur des CD différents, les fichiers CD normaux et les fichiers audio compressés.
La source AUX n'est pas disponible.	Vous n'avez pas branché la prise Jack à l'entrée auxiliaire.	Connectez votre baladeur audio à la prise auxiliaire de votre système à l'aide de la prise Jack.

F.15